



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
4 September 2013  
Russian  
Original: English

---

**Шестьдесят восьмая сессия**

Пункт 142 предварительной повестки дня\*

**Объединенная инспекционная группа**

### **Обзор систем общеорганизационного планирования ресурсов в учреждениях Организации Объединенных Наций**

#### **Записка Генерального секретаря**

Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее свои замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному «Обзор систем общеорганизационного планирования ресурсов в учреждениях Организации Объединенных Наций» (A/68/344).

---

\* A/68/150.



*Резюме*

В докладе Объединенной инспекционной группы, озаглавленном «Обзор систем общеорганизационного планирования ресурсов (ОПР) в учреждениях Организации Объединенных Наций» (A/68/344), рассматриваются вопросы, касающиеся внедрения и использования этих систем, включая их обновление и модернизацию с момента первоначального внедрения данных систем. В обзоре также дается анализ управления проектами и затрат и выгод, связанных с использованием систем ОПР, и излагаются рекомендации, предназначенные для административных руководителей, директивных органов и Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР).

В настоящей записке излагаются мнения организаций системы Организации Объединенных Наций в отношении вынесенных в докладе рекомендаций. Мнения организаций системы были обобщены на основе материалов, представленных организациями-членами КСР, который приветствовал данный доклад и одобрил содержащиеся в нем выводы.

## I. Введение

1. В обзоре систем общеорганизационного планирования ресурсов (ОПР) в учреждениях системы Организации Объединенных Наций (A/68/344) рассматриваются вопросы, касающиеся внедрения и использования этих систем, включая их обновление и модернизацию с момента первоначального внедрения данных систем. В обзоре также дается анализ управления проектами и затрат и выгод, связанных с использованием систем ОПР, и излагаются рекомендации, предназначенные для административных руководителей, директивных органов и КСР.

## II. Замечания общего характера

2. Учреждения системы Организации Объединенных Наций приветствовали доклад о внедрении ОПР и дали высокую оценку содержащейся в нем полезной сопоставительной информации. Учреждения в целом согласились с рекомендациями, содержащимися в докладе, и лежащими в их основе аналитическими обоснованиями.

3. Учреждения высказали замечания по некоторым положениям доклада. Например, в пункте 68 Объединенная инспекционная группа отметила, что «для обеспечения стабильной работы систем ОПР необходимо иметь хороший канал подключения к Интернету, хотя ожидается, что с развитием технологий будущие версии систем ОПР позволят пользователям работать без подключения к Интернету». Учреждения отметили, что это может соответствовать действительности, но что при этом от основных поставщиков должно поступать подтверждение того, что это соответствует их технологическому курсу действий, особенно поскольку имеются свидетельства того, что для решения данной проблемы поставщики стремятся обеспечить более эффективный доступ к Интернету во всем мире.

4. Секретариат отметил, что, хотя Объединенная инспекционная группа в пункте 70 правильно привела систему «Умоджа» в качестве примера интеграции системы ОПР с унаследованными системами, она неправильно указала, что для этого еще предстоит разработать планы и выделить финансовые средства.

## III. Конкретные замечания по рекомендациям

### Рекомендация 1

**Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций следует обеспечить необходимую подготовку штатных сотрудников в соответствии с их конкретными потребностями на всем протяжении жизненного цикла системы ОПР, а также постоянное выделение ресурсов, необходимых для такой подготовки.**

5. Учреждения решительно поддержали содержащийся в рекомендации призыв к тому, чтобы штатные сотрудники получали надлежащую подготовку по вопросам, касающимся ОПР и организации работы. Вместе с тем учреждения отметили, что учебная подготовка должна быть увязана с получением и сохра-

нением знаний за счет тестирования и сертификации. Поэтому простая организация учебной подготовки может и не позволить достичь главной цели организации — обеспечения эффективного использования ОПР. Сотрудники должны нести ответственность за обеспечение успешного использования системы, чему могла бы способствовать учебная подготовка.

#### **Рекомендация 2**

**Директивным/руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует на постоянной основе выполнять свои контрольные и надзорные функции в ходе осуществления соответствующих проектов ОПР, включая политику в отношении внедрения, технического обслуживания и модернизации, обеспечения экономичности и достижение общих целей таких проектов.**

6. Учреждения поддержали рекомендацию 2, касающуюся контроля и надзора за проектами ОПР, отметив при этом, что она предназначена для директивных органов. В своих ответах учреждения подчеркнули особую важность представления директивным и руководящим органам транспарентной отчетности о внедрении и совершенствовании этих систем и связанных с этим расходах. Они также отметили необходимость проведения надлежащих консультаций с директивными органами относительно внесения любых изменений в правила и системы отчетности под их руководством, таких, которые, например, необходимы для внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе. При этом учреждения отмечают, что внедрение ОПР является не самоцелью, а инструментом, призванным оказать организациям помощь в выполнении их мандатов. В том что касается таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты, то повседневные оперативные вопросы, такие как обслуживание и модернизация ОПР, не относятся к сфере ведения директивных органов, за исключением случаев, когда такие вопросы непосредственно затрагивают такие органы, например, когда запрашивается дополнительное финансирование или когда оперативные вопросы затрагивают услуги, предоставляемые непосредственно этим органам.

#### **Рекомендация 3**

**Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций следует обеспечить механизмы регулярного мониторинга и отчетности по проектам ОПР на протяжении всего их жизненного цикла.**

7. Учреждения высказались в поддержку создания механизмов мониторинга и отчетности по проектам ОПР, как об этом говорится в рекомендации 3. Они отметили, что эти механизмы должны являться частью обычной системы управления и что в своей работе им следует применять передовые методы и соблюдать существующие стандарты.

#### **Рекомендация 4**

**Генеральному секретарю в качестве Председателя КСР следует поручить Комитету высокого уровня по вопросам управления КСР до конца 2014 года разработать общую политику системы Организации Объединенных Наций в отношении решений, основанных на «облачных» технологиях.**

8. В целом, учреждения высказались в поддержку рекомендации 4 и призвали к разработке общей политики системы Организации Объединенных Наций в отношении решений, основанных на «облачных» технологиях. Некоторые учреждения предложили более активно заняться изучением вопросов использования «облачных» сервисов, которые, по их мнению, могли бы способствовать использованию более гибких, универсальных и экономичных альтернатив, в том числе за счет сокращения оперативных расходов. В частности, учреждения обратили внимание на выгоды, которые общесистемная «облачная» политика могла бы обеспечить для стратегий системы ОПР.

9. Учреждения настоятельно призвали к включению в руководящие указания в отношении общего подхода, разработанного межучрежденческими механизмами, указаний относительно устранения правовых/регулятивных ограничений, касающихся условий хранения конфиденциальной интеллектуальной собственности. Они отметили, что юриконсульты специализированных, смежных и других организаций системы Организации Объединенных Наций опубликовали заявление относительно использования услуг по «облачной» обработке данных в ответ на просьбу Генерального секретаря Международного союза электросвязи в качестве Председателя Сети по вопросам ИКТ. Хотя юриконсульты в своем заявлении признали преимущества услуг по «облачной» обработке данных, а также связанные с этим риски, включая возможные последствия для привилегий и иммунитетов организаций системы Организации Объединенных Наций, они предложили, чтобы учреждения приняли конкретные меры до внедрения «облачных» услуг, включая проведение анализа рисков и выгод и укрепление политики и методов классификации информации, провели оценку использования внутренних «облачных» сервисов, например Международного компьютерного центра, и обеспечили, чтобы решения об использовании «облачных» услуг принимались на самом высоком организационном уровне.